



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Petíciós Bizottság

2012/2104(INI)

14.11.2012

MÓDOSÍTÁS: 1 - 25

Véleménytervezet
Giles Chichester
(PE496.666v01-00)

az uniós környezetvédelmi intézkedések hozadékainak láthatóvá tétele –
bizalomépítés az ismeretek gyarapítása és a reakcióképesség javítása révén
(2012/2104(INI))

AM\919206HU.doc

PE500.498v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

AM_Com_NonLegOpinion

Módosítás 1
Victor Boștinaru

Véleménytervezet
1 bekezdés

Véleménytervezet

(1) megállapítja, hogy petíciók benyújtói gyakran számolnak be a környezetvédelmi politika számos területét, így például a hulladéklerakókat, a hulladékártalmatlanítást, a vadon élő állatok élőhelyeit, valamint a levegő- és vízminőséget érintő aggályaikról; üdvözli a petíció benyújtóinak a hatóságok elszámoltathatóságára irányuló erőfeszítéseit, valamint felhívja a tagállamokat, hogy **a lehető legnyitottabbak és legeggyütműködőbbek** legyenek velük;

Módosítás

1. megállapítja, hogy petíciók benyújtói gyakran számolnak be a környezetvédelmi politika számos területét, így például a hulladéklerakókat, a hulladékártalmatlanítást, a vadon élő állatok élőhelyeit, valamint a levegő- és vízminőséget érintő aggályaikról; üdvözli a petíció benyújtóinak a hatóságok elszámoltathatóságára irányuló erőfeszítéseit, valamint felhívja a tagállamokat, hogy **nyitottak és együtműködők** legyenek velük;

Or. en

Módosítás
Victor Boștinaru

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) sürgeti a tagállamokat, hogy **hozzák egyensúlyba az egészséges gazdaság és a környezet szükségleteit**, hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és a vadon élő állatok szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során;

Módosítás

2. sürgeti a tagállamokat, hogy **hozzanak meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy óvják a környezetet és előmozdítsák a fenntartható fejlődést**, hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és a vadon élő állatok szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során;

Or. fr

Módosítás 3
Sandrine Bélier

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) sürgeti a tagállamokat, hogy **hozzák egyensúlyba** az egészséges gazdaság **és a környezet szükségleteit**; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek **számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és a vadon élő állatok szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során**;

Módosítás

2. sürgeti a tagállamokat, hogy **feleljenek meg a környezetvédelmi követelményeknek annak érdekében, hogy biztosítsák** az egészséges gazdaság **hosszútávú fejlődését**; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek **folymattal kapcsolatos részvételét és tájékoztatását biztosítani kell**;

Or. en

Módosítás
Rachida Dati

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) sürgeti a tagállamokat, hogy hozzák egyensúlyba az egészséges gazdaság és a környezet szükségleteit; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és **a vadon élő állatok** szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során;

Módosítás

2. sürgeti a tagállamokat, hogy hozzák egyensúlyba az egészséges **és versenyképes** gazdaság és a környezet szükségleteit; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és **környezetük** szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során;

Or. fr

Módosítás 5
Jaroslav Leszek Wałęsa

Véleménytervezet
2 bekezdés

Véleménytervezet

(2) sürgeti a tagállamokat, hogy hozzák egyensúlyba az egészséges gazdaság és a környezet szükségleteit; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek és a vadon élő állatok szükségletei közötti legmegfelelőbb egyensúlyt kialakítása során;

Módosítás

2. sürgeti a tagállamokat, hogy hozzák egyensúlyba az egészséges gazdaság és a **fenntartható** környezet szükségleteit; hangsúlyozza, hogy a helyi közösségek számára erőteljes beleszólási jogot kell biztosítani az emberek **fejlődése** és a vadon élő állatok szükségletei közötti legmegfelelőbb **egyensúly** kialakítása során;

Or. en

Módosítás 6
Sandrine Bélier

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

(3) meggyőződése, hogy **mivel** a tagállamok állampolgárai és lakói **vannak a legjobb helyzetben annak megítélésére, hogy melyek a legmegfelelőbb prioritások közvetlen környezetükben, a környezeti kérdésekben lehetőség szerint a szubszidiaritás elvét kell alkalmazni;**

Módosítás

3. meggyőződése, hogy a tagállamok állampolgárai és lakói **értékes szerepet töltenek be azáltal, hogy jelentik a visszaéléseket azokban az esetekben, amikor a környezet veszélybe kerül vagy uniós környezetvédelmi jogszabályok sérülnek;**

Or. en

Módosítás 7
Victor Boştinaru

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

(3) meggyőződése, hogy mivel a tagállamok állampolgárai és lakói vannak a legjobb helyzetben annak megítélésére,

Módosítás

3. meggyőződése, hogy mivel a tagállamok állampolgárai és lakói vannak a legjobb helyzetben annak megítélésére, hogy

hogy melyek a legmegfelelőbb prioritások közvetlen környezetükben, a környezeti kérdésekben lehetőség szerint a szubszidiaritás elvét kell alkalmazni;

melyek a legmegfelelőbb prioritások közvetlen környezetükben, a környezeti kérdésekben lehetőség szerint a szubszidiaritás elvét kell alkalmazni, **valamint bármilyen olyan politikai döntés meghozatala előtt, amely hatással lehet az állampolgárok közvetlen környezetére, konzultációt kell folytatni velük;**

Or. fr

Módosítás 8 **Victor Boştinaru**

Véleménytervezet **4 bekezdés**

Véleménytervezet

(4) úgy véli, hogy az uniós jogszabályok tagállamok általi túlszabályozása visszaszorított helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok elfogadottságát; felhívja a tagállamokat, hogy csak abban az esetben hozzanak az uniós irányelvek által megkövetelteknél szigorúbb rendelkezéseket, ha ez egyértelműen szükséges és nagy támogatottságnak örvend;

Módosítás

törölve

Or. fr

Módosítás 9 **Sandrine Bélier**

Véleménytervezet **4 bekezdés**

Véleménytervezet

(4) úgy véli, hogy az uniós jogszabályok tagállamok általi túlszabályozása visszaszorított helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok

Módosítás

4. úgy véli, hogy a tagállamoknak teljes mértékben végre kell hajtaniuk az uniós környezetvédelmi jogszabályokat; ösztönzi a tagállamokat, hogy éljenek azzal az

elfogadottságát, felhívja a tagállamokat, hogy csak abban az esetben hozzanak az uniós irányelvek által megkövetelteknél szigorúbb rendelkezéseket, ha ez egyértelműen szükséges és nagy támogatottságnak örvend;

uniós szerződések adta lehetőséggel, hogy átvegyenek vagy megtartsanak olyan nemzeti környezetvédelmi előírásokat és követelményeket, amelyek az uniós környezetvédelmi jogszabályok által előírtaknál szigorúbbak;

Or. en

Módosítás 10 **Rachida Dati**

Véleménytervezet **4 bekezdés**

Véleménytervezet

(4) **úgy véli**, hogy az uniós jogszabályok tagállamok általi túlszabályozása visszas helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok elfogadottságát; felhívja a tagállamokat, hogy **csak abban az esetben hozzanak** az uniós irányelvek által megkövetelteknél szigorúbb **rendelkezéseket, ha ez egyértelműen szükséges és nagy támogatottságnak örvend;**

Módosítás

4. **elismeri**, hogy a környezetre vonatkozó jogszabályok túlszabályozása visszas helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok elfogadottságát; felhívja a tagállamokat, hogy – **ha** az uniós irányelvek által megkövetelteknél szigorúbb rendelkezések **irányába kívánják elkötelezni magukat – vizsgálják meg, hogy erre valóban szükség van-e, és hogy azt a lakosság** támogattja-e;

Or. fr

Módosítás 11 **Jarosław Leszek Wałęsa**

Véleménytervezet **4 bekezdés**

Véleménytervezet

(4) úgy véli, hogy az uniós jogszabályok tagállamok általi túlszabályozása visszas helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok elfogadottságát; felhívja a tagállamokat, hogy csak abban az esetben hozzanak az uniós irányelvek által

Módosítás

4. úgy véli, hogy az uniós jogszabályok tagállamok általi túlszabályozása visszas helyzetet teremthet, mivel csökkentheti a szóban forgó jogszabályok elfogadottságát; felhívja a tagállamokat, hogy csak abban az esetben hozzanak az uniós irányelvek által

megkövetelteknél szigorúbb rendelkezéseket, ha ez egyértelműen szükséges *és nagy támogatottságnak örvend*;

megkövetelteknél szigorúbb rendelkezéseket, ha ez egyértelműen szükséges;

Or. en

Módosítás 12 Sandrine Bélier

Véleménytervezet 5 bekezdés

Véleménytervezet

(5) hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van **új** energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; **elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és** sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy **helyezzék előtérbe** a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van **megújuló** energiatermelési kapacitások kifejlesztésére, **valamint** sürgeti az Uniót és a tagállamokat, **hogy hangolják össze az európai energiaátmenetet a természetvédelemmel és biztosítsák a megfelelő helyreállítást és** a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Or. en

Módosítás 13 Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Véleménytervezet 5 bekezdés

Véleménytervezet

(5) hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy **helyezzék előtérbe a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet**;

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és **ezért** sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy **kezeljék a káros környezeti hatásokat, valamint a projekt befejezése után a használt területeket állítsák vissza korábbi**

állapotukba;

Or. en

Módosítás 14
Victor Boştinaru

Véleménytervezet
5 bekezdés

Véleménytervezet

(5) hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy helyezték előtérbe a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új, **tiszta** energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy helyezték előtérbe a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Or. fr

Módosítás 15
Jarosław Leszek Wałęsa

Véleménytervezet
5 bekezdés

Véleménytervezet

(5) hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új energiatermelési kapacitások kifejlesztésére; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és sürgeti az **Uniót** és a tagállamokat, hogy helyezték előtérbe a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy az Unióban égető szükség van új energiatermelési kapacitások kifejlesztésére, **a technológiába való befektetésre, valamint az energiatermelés alternatív módjaira**; elismeri, hogy ezt a környezetre gyakorolt hatások nélkül nem lehet végrehajtani, és sürgeti az **Európai Bizottságot** és a tagállamokat, hogy helyezték előtérbe a termelés befejezését követő megfelelő tájvédelmet;

Or. en

Módosítás 16
Rachida Dati

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

(6) úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok **elfogadják** az uniós környezetvédelmi politikát;

Módosítás

6. úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok **jobban megismerjék és megértsék** az uniós környezetvédelmi politikát;

Or. fr

Módosítás 17
Jaroslav Leszek Wałęsa

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

(6) úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok elfogadják az uniós környezetvédelmi politikát;

Módosítás

6. úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok elfogadják az uniós környezetvédelmi politikát, **valamint hogy fokozzák az állampolgárok együttműködését a helyi hatóságokkal**;

Or. en

Módosítás 18
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

(6) úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok elfogadják az uniós környezetvédelmi politikát;

Módosítás

6. úgy véli, hogy a környezetvédelmi jogszabályokat és az uniós szabályok alkalmazását illetően az információkkal és az átláthatósággal kapcsolatos magas szintű normák elengedhetetlenek annak biztosításához, hogy az állampolgárok elfogadják az uniós környezetvédelmi politikát; ***felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az érintett régiókat, hogy az egymás közötti aktívabb és gyakoribb kommunikáció révén javítsanak az információáramláson és az átláthatóságon.***

Or. en

Módosítás 19
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Véleménytervezet
6 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

6a. a határokon átnyúló lehetséges környezeti hatásokra tekintettel felhívja a tagállamokat, hogy az adott tagállamokban a lehető leggyorsabban nyújtsanak átfogó tájékoztatást az érintett állampolgárok és hatóságok számára, valamint hogy tegyenek megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy megfelelően konzultáljanak velük;

Or. en

Módosítás 20
Rachida Dati

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

(7) üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését; sürgeti mindazonáltal, hogy ezeket a hagyományos hatástanulmányokkal teljes összhangban kell kidolgozni, különös tekintettel a **kisvállalkozások** és a lakosság szükségleteire, valamint az állat- és növényvilágra gyakorolt hatásukra;

Módosítás

7. üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését; sürgeti mindazonáltal, hogy ezeket a hagyományos hatástanulmányokkal teljes összhangban kell kidolgozni, különös tekintettel a **kis- és középvállalkozások** és a lakosság szükségleteire, valamint az állat- és növényvilágra gyakorolt hatásukra;

Or. fr

Módosítás 21
Sandrine Bélier

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

(7) üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését; **sürgeti mindazonáltal, hogy ezeket a hagyományos hatástanulmányokkal teljes összhangban kell kidolgozni, különös tekintettel a kisvállalkozások és a lakosság szükségleteire, valamint az állat- és növényvilágra gyakorolt hatásukra;**

Módosítás

7. üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését, **valamint az Európai Bizottság a jogszabályok szóban forgó tanulmányokhoz való igazítására irányuló új javaslatait; rámutat, hogy a Petíciós Bizottsághoz minden évben számos, a szóban forgó jogszabály megsértésével, valamint a környezeti veszélyekkel és károkkal kapcsolatos petíciót nyújtanak be, ezért teljes mértékben részt kíván venni a felülvizsgálati eljárásban;**

Or. en

Módosítás 22
Victor Boştinaru

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

(7) üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését; **sürgeti mindazonáltal, hogy ezeket a hagyományos hatástanulmányokkal teljes összhangban kell kidolgozni, különös tekintettel a kisvállalkozások és a lakosság szükségleteire, valamint az állat- és növényvilágra gyakorolt hatásukra;**

Módosítás

7. üdvözli a környezetvédelmi hatástanulmányok bevezetését, **valamint felhívja a tagállamokat, hogy biztosítsák a szóban forgó jogszabály hatékonyabb végrehajtását, figyelembe véve a** kisvállalkozások és a lakosság, valamint az állat- és növényvilág szükségleteit; **aggódalmát fejezi ki az említett tanulmányok végrehajtása során a tagállamok gyakori késedelmei kapcsán, és a tanulmányok pártatlanságára és objektivitására vonatkozó garanciák bevezetését kéri ezen irányelv jövőbeni felülvizsgálata során;**

Or. fr

Módosítás 23
Sandrine Bélier

Véleménytervezet
8 bekezdés

Véleménytervezet

(8) sürgeti a Bizottságot, hogy **környezetvédelmi politikáját** próbálja meg jobban **összeegyeztetni** a közös halászati **politikával** és a közös **agrárpolitikával**;

Módosítás

8. sürgeti a Bizottságot, hogy **az EU környezetvédelmi vívmányainak megfelelően** próbálja meg jobban **meghatározni és kidolgozni** a közös halászati **politikát** és a közös **agrárpolitikát**;

Or. en

Módosítás 24
Jarosław Leszek Wałęsa

Véleménytervezet
8 bekezdés

Véleménytervezet

(8) sürgeti a Bizottságot, hogy környezetvédelmi politikáját próbálja meg jobban összeegyeztetni a közös halászati politikával és a közös agrárpolitikával;

Módosítás

8. sürgeti a Bizottságot, hogy környezetvédelmi politikáját próbálja meg jobban összeegyeztetni a közös halászati politikával és a közös agrárpolitikával, **valamint hogy növelje a halászati és akvakultúra-ágazatokban tevékenykedő kis- és középvállalkozások versenyképességét azért, hogy előmozdítsák a foglalkoztatást és támogassák a munkavállalói mobilitást.**

Or. en

Módosítás 25
Sandrine Bélier

Véleménytervezet
9 bekezdés

Véleménytervezet

(9) sürgeti a tagállamokat, hogy az uniós környezeti jogszabályokat a legegységesebb, legegyszerűbb és leginkább felhasználóbarát módon alkalmazzák.

Módosítás

9. sürgeti a tagállamokat, hogy **a hatékonyság biztosítása mellett** az uniós **környezetvédelmi** jogszabályokat a legegységesebb, legegyszerűbb és leginkább felhasználóbarát módon alkalmazzák.

Or. en